

NOTICE d'utilisation

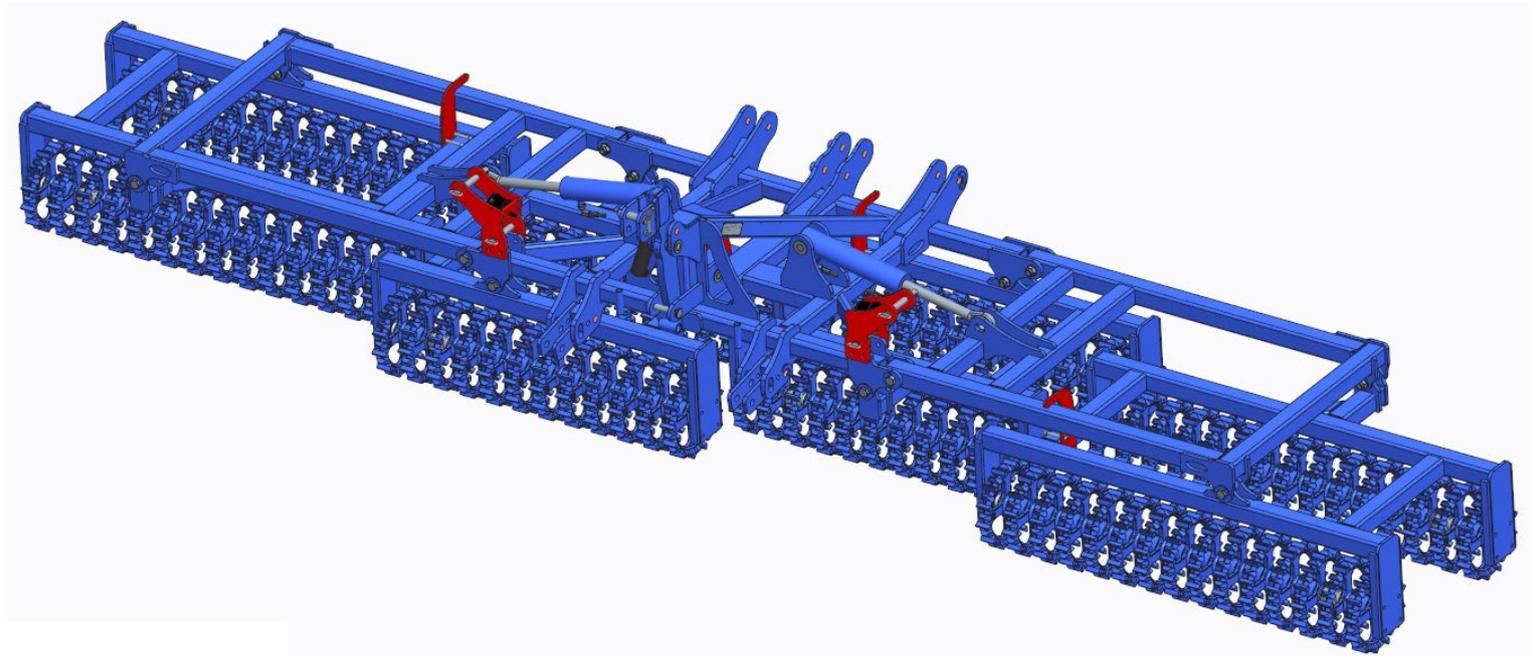
CROSKILLETTE CK Portée / Semi-portée

3M40

4M40

5M40

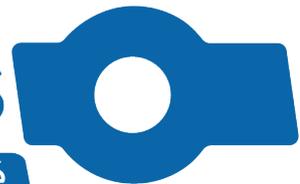
6M40



⚠ A LIRE ATTENTIVEMENT AVANT D'UTILISER LA MACHINE ⚠

Religieux Frères

Pour préparer vos sols en toute sérénité



Sommaire

Avant-propos	1
DECLARATION DE CONFORMITE	2
Introduction	3
Précautions de sécurité.....	4
1. Avant la première utilisation de la Croskillette.....	4
2. Etiquettes d’avertissement	5
3. Autres précautions de sécurité	6
4. Serrage.....	7
5. Plaque d’identification de la machine	7
Description.....	9
Préparation à l’emploi.....	10
A. Dépliage de l’outil	10
B. Mise en position travail de l’outil :.....	11
C. Réglage de l’outil :.....	11
I. Croskillette Portée :.....	11
II. Croskillette SP :	12
Entretien	13
Garantie	15
I. Pièces :.....	15
II. Main d’œuvre :	15

Avant-propos

Nous vous remercions de la confiance que vous accordez à notre matériel en faisant l'acquisition d'une Croskillette CK.

Avant la première utilisation, veuillez lire la notice d'utilisation afin régler de façon optimale votre Croskillette.

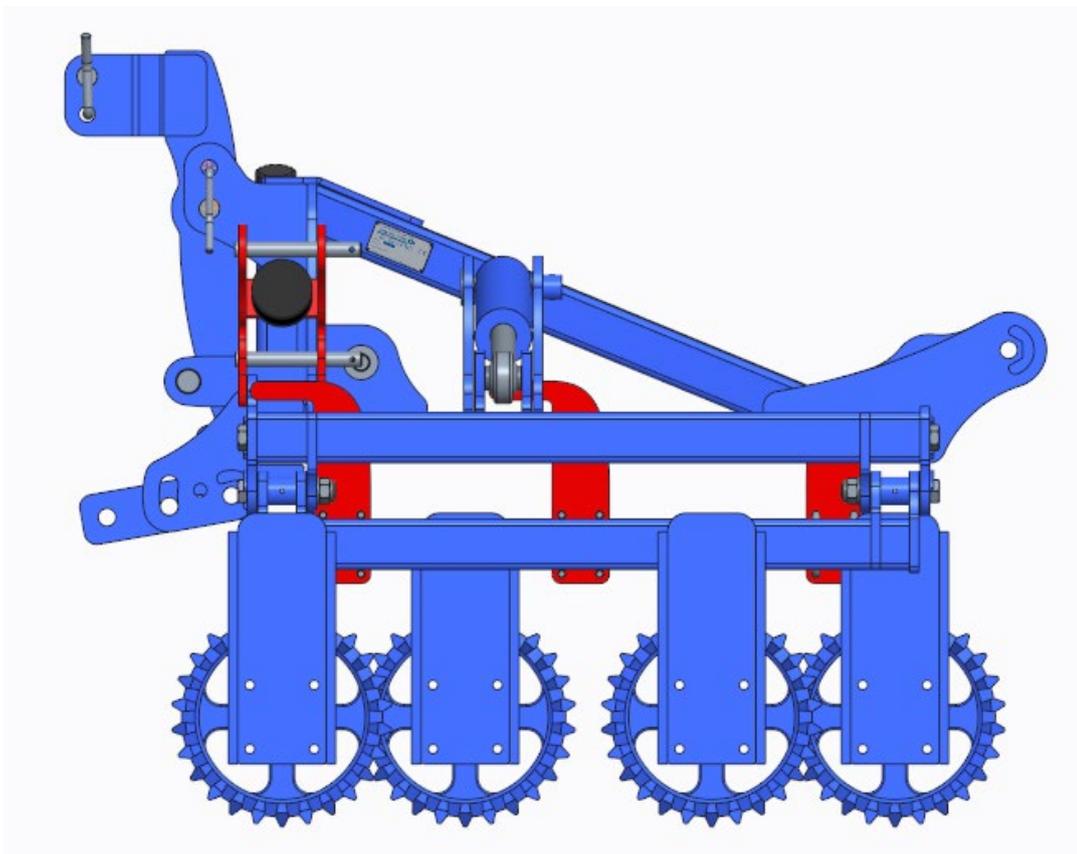
La Croskillette vous apportera des résultats qui vous surprendront, et cela même dans les conditions de terrain les plus défavorables.

Sachez utiliser à fond ses grandes possibilités, mais ne perdez pas de vue aussi les limites normales d'utilisation.

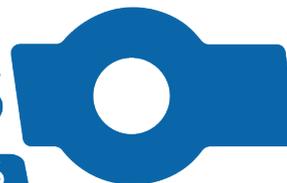
Il conviendra d'apporter une attention particulière quant à l'utilisation de l'outil, ainsi vous éliminerez tous risques de détérioration.

Notre désir et notre but, est que la Croskillette vous donne totalement satisfaction et que votre investissement vous soit profitable et vous facilite en même temps la tâche.

C'est pourquoi, nous vous demandons de lire attentivement, et d'appliquer les instructions de la présente notice d'utilisation.



Religieux Frères



Pour préparer vos sols en toute sérénité

Fabricant de matériel agricole pour la préparation des sols

02340 VIGNEUX-HOCQUET – FRANCE

+33 (0)3 23 21 29 07 – Fax : +33 (0)3 23 21 38 87

E-mail : religieux-fr@wanadoo.fr - Web : www.religieux-freres.com

DECLARATION DE CONFORMITE

(Directive « Machine » Européenne 2006/42/CE)

Fabricant : Sarl RELIGIEUX FRERES

Adresse : 10, route de Montcornet
02340 VIGNEUX-HOCQUET
FRANCE

Déclare que l'outil ci-après désigné : Croskilette

Modèle : Croskilette CK

N° de série :

Année de fabrication :

Est conforme aux dispositions de la directive « Machines » (Directive Européenne 2006/42/CE du 29 juin 2006), modifiée et aux législations nationales la transposant.

VIGNEUX-HOCQUET, le

P.RELIGIEUX

Introduction

La Croskille est un outil permettant de réduire et calibrer les mottes tout en nivelant et consolidant le lit de semence.

Vous pouvez utiliser cette Croskille de plusieurs manières

- Attelage porté
- Attelage semi-porté
- Attelage frontal (porté)

Vous pouvez également l'utiliser en complément d'un outil de préparation de sol (COMDOR Porté ou Semi-Porté, BGL, Liborto, etc...) dans le but d'améliorer son rendement et créer une combinaison optimale :

- Brise les mottes et nivelle;
- Optimise la précision du semis ;
- Favorise les échanges sol-graine par capillarité.
- Le rappui ralenti le dessèchement du sol



Précautions de sécurité

1. Avant la première utilisation de la Croskillette



- Faire toujours particulièrement attention au texte et illustrations repérés par ce symbole !
- Apprenez à manipuler la machine d'une manière correcte et prudente ! La Croskillette peut être dangereuse en de mauvaises mains et si elle est utilisée sans entretien approprié.
- Cet accessoire a été conçu pour un travail à vitesse constante se situant entre 6 et 12 km/h.
- Il conviendra d'apporter une attention particulière au réglage de l'outil, ainsi vous éliminerez tous risques de détérioration.
- Sachez utiliser à fond les grandes possibilités de la Croskillette, mais ne perdez pas de vue aussi les limites normales d'utilisation.

2. Etiquettes d'avertissement

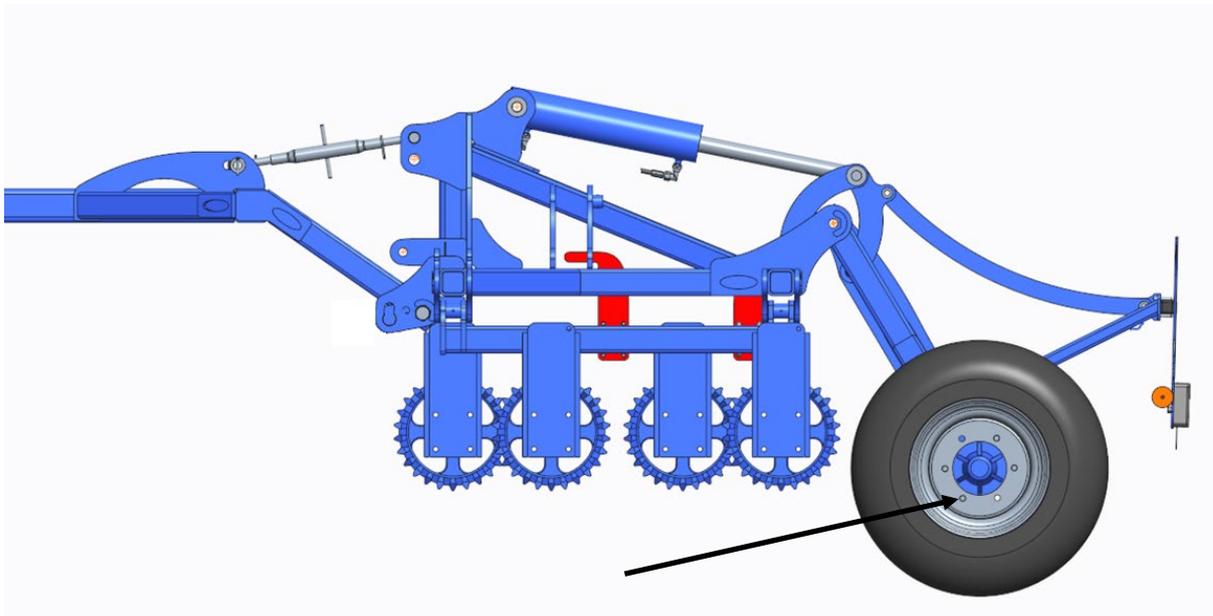
 	<p>Lire soigneusement les instructions et bien comprendre leur signification.</p>
 	<p>Toujours s'assurer que la zone de travail et de dépliage de l'accessoire soit libre de personnes et de biens ! Vérifiez également que personne ne se trouve sous une section en cours de repliage ou de dépliage. S'assurer que les sections latérales sont bien verrouillées après un repliage, avant le transport par route.</p>
 	<p>Ne jamais se placer entre l'accessoire et le tracteur quand ce dernier est en marche avec l'accessoire accroché.</p>
 	<p>Ne jamais travailler sous l'outil pendant les travaux d'entretien et de maintenance, lorsque la machine ne repose pas sur des chandelles ou sur un support ferme. Bloquer mécaniquement l'accessoire en position haute.</p>
 	<p>Ne montez jamais directement sur les roues, et ce, même à l'arrêt, car celles-ci risqueraient de se mettre à tourner.</p>
 	<p>Resserrer les écrous des roues de support après le premier jour au champ. Resserrez les écrous de la même manière après le changement des roues.</p>

3. Autres précautions de sécurité

- Assurez-vous que les pneus et les roues du tracteur soient bien conçus pour le poids de l'accessoire utilisé, et que la pression des pneus soit correcte. Veuillez remarquer que la charge sur l'essieu, tout particulièrement pendant les transports sur route. Assurez-vous donc que la charge maximale par essieu ne soit pas dépassée.
- Avant de passer sur une route nationale, retirez toutes les mottes de terre du véhicule et des accessoires.
- Lors du transport de l'accessoire sur la voie publique, faites toujours preuve de bon sens et de courtoisie envers les autres conducteurs. Prendre en compte le fait que la largeur, et par conséquent le rayon de virage du tracteur, sont augmentés pour les transports par route.
- Avant de raccorder les flexibles hydrauliques, s'assurer que les prises mâles de l'outil et les prises femelles du tracteur sont propres et exempts de saletés.
- Toujours utiliser des pièces d'origine pour conserver la qualité et la sécurité de fonctionnement de la machine. Les clauses de la garantie et le droit à réclamation sont caducs en cas d'utilisation de pièces autres que celles d'origine.
- Tout travail de soudage effectué sur la machine devra être effectué par un professionnel. Prendre note que toute soudure incorrecte risque de causer des blessures graves ou mêmes mortelles.

4. Serrage

Contrôlez, avant la première utilisation et de temps en temps le serrage des roues de l'essieu arrière.



Resserrez les écrous de la même manière après le changement de n'importe quels éléments.

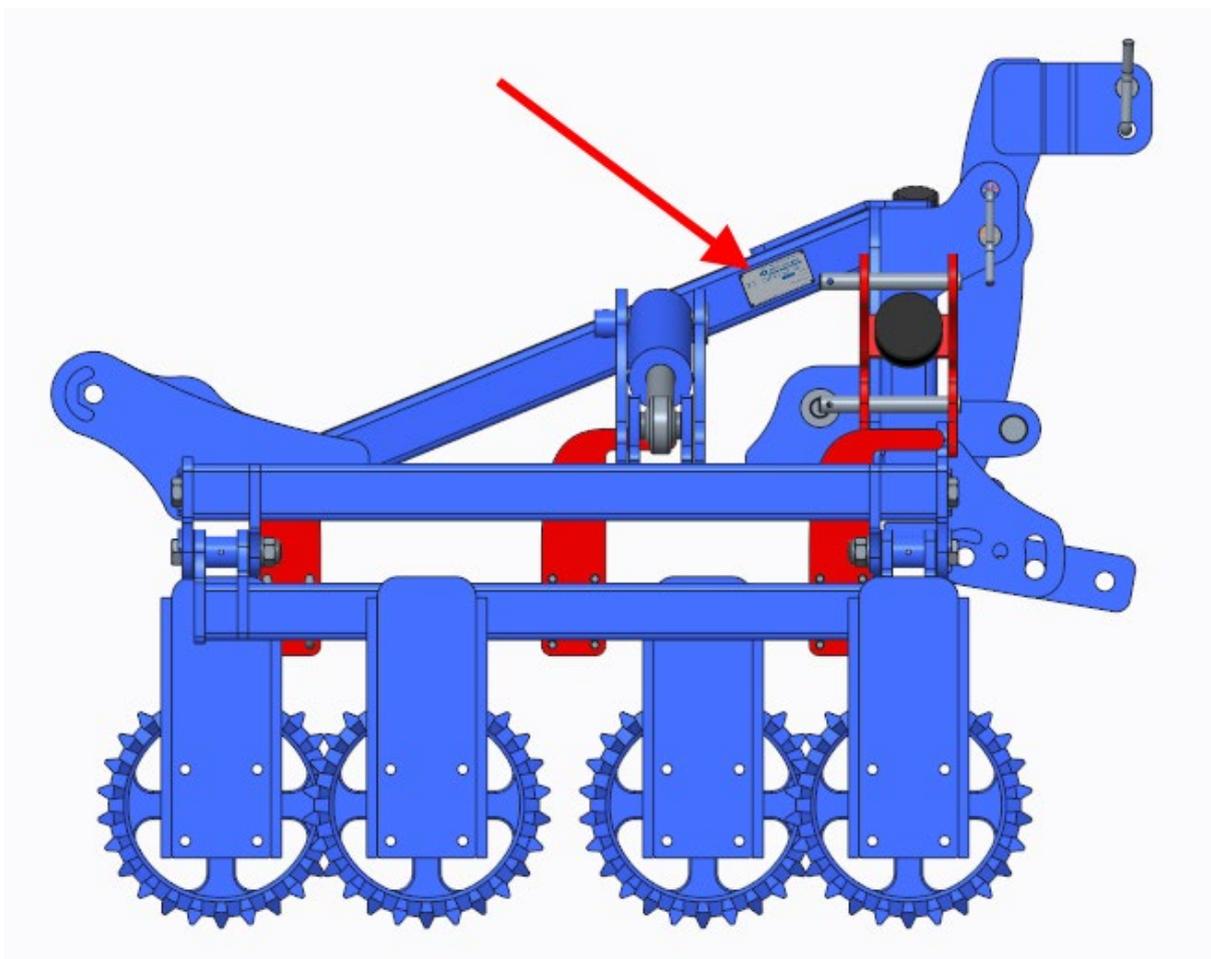
5. Plaque d'identification de la machine

Inscrivez ici, le numéro de série de votre appareil.

<input type="radio"/>	CONSTRUCTEUR DE MACHINES AGRICOLES	<input type="radio"/>
	Religieux Frères 	
	<i>Pour préparer vos sols en toute sérénité</i>	
	F-02340 VIGNEUX-HOCQUET - FRANCE - www.religieux-freres.fr	
	 +33  (0)3 23 21 29 07	
	Modèle : <input type="text"/>	
	N° Série : <input type="text"/>	
	Année de fabrication : <input type="text"/>	
<input type="radio"/>	Conforme aux règlements du Ministère du Travail	<input type="radio"/>

N'omettez pas d'indiquer le type de la machine et les références portées sur la plaque signalétique pour toute correspondance, demande de renseignements, ou commande de pièces de rechange.

Emplacement :



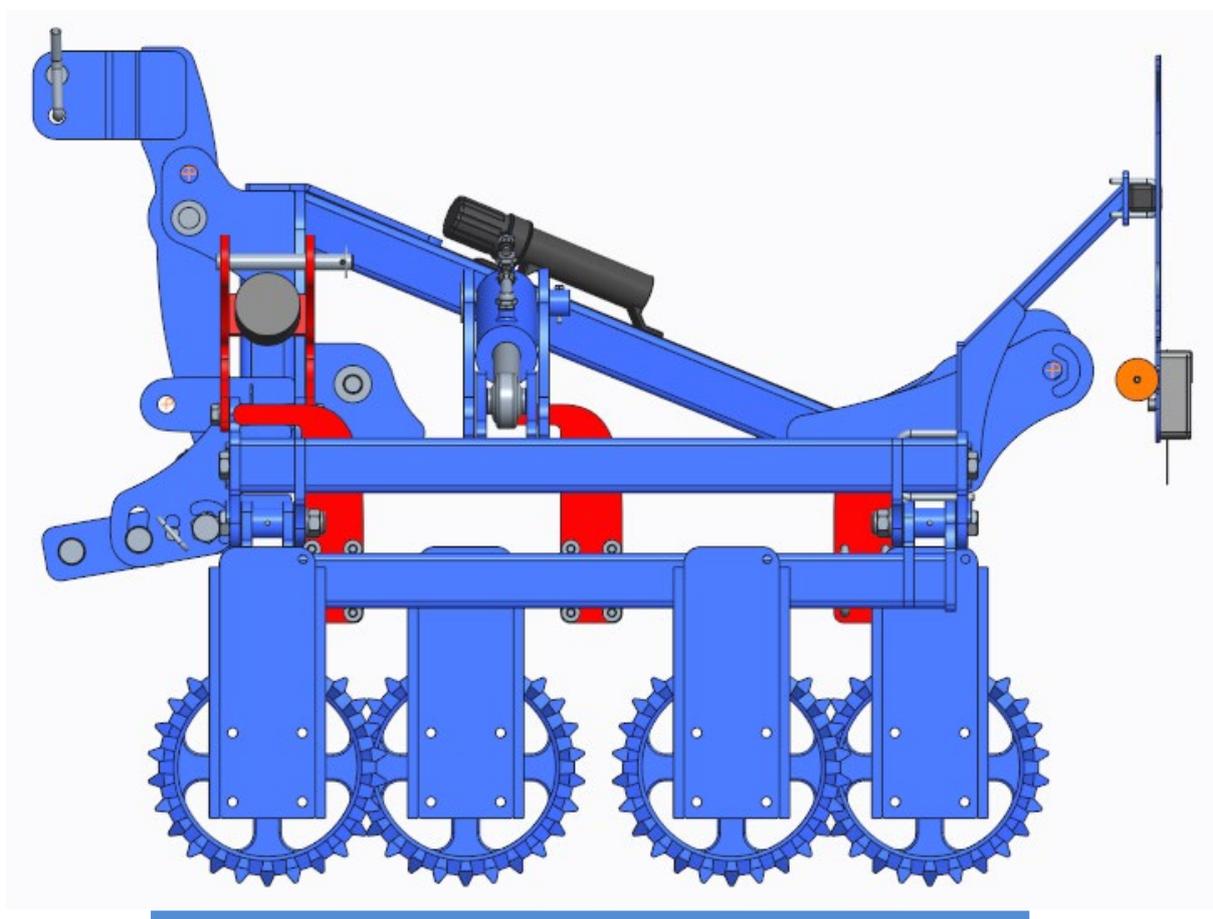
Description

La Croskille est un outil qui permet de casser de la motte, de niveler légèrement la surface travaillée et d'apporter un certain rappui du sol.

Son châssis articulé permet aux deux rangées de disques de 350mm (montés en quinconce) de suivre et de s'adapter au sol et ainsi assurer un rappui uniforme sur toute la largeur de travail. Le profil pointu des dentures des disques permet un émiettement optimum des mottes et le tassement nécessaire du sol au contact avec la graine.

Son attelage oscillant permet de suivre les terrains même les plus irréguliers.

La Croskille réalise donc une structure favorable au bon référencement de la graine.



Zone d'ameublissement et de nivellement : elle assure le tassement, permet l'effritement des mottes de terre et nivelle légèrement le sol.

Préparation à l'emploi

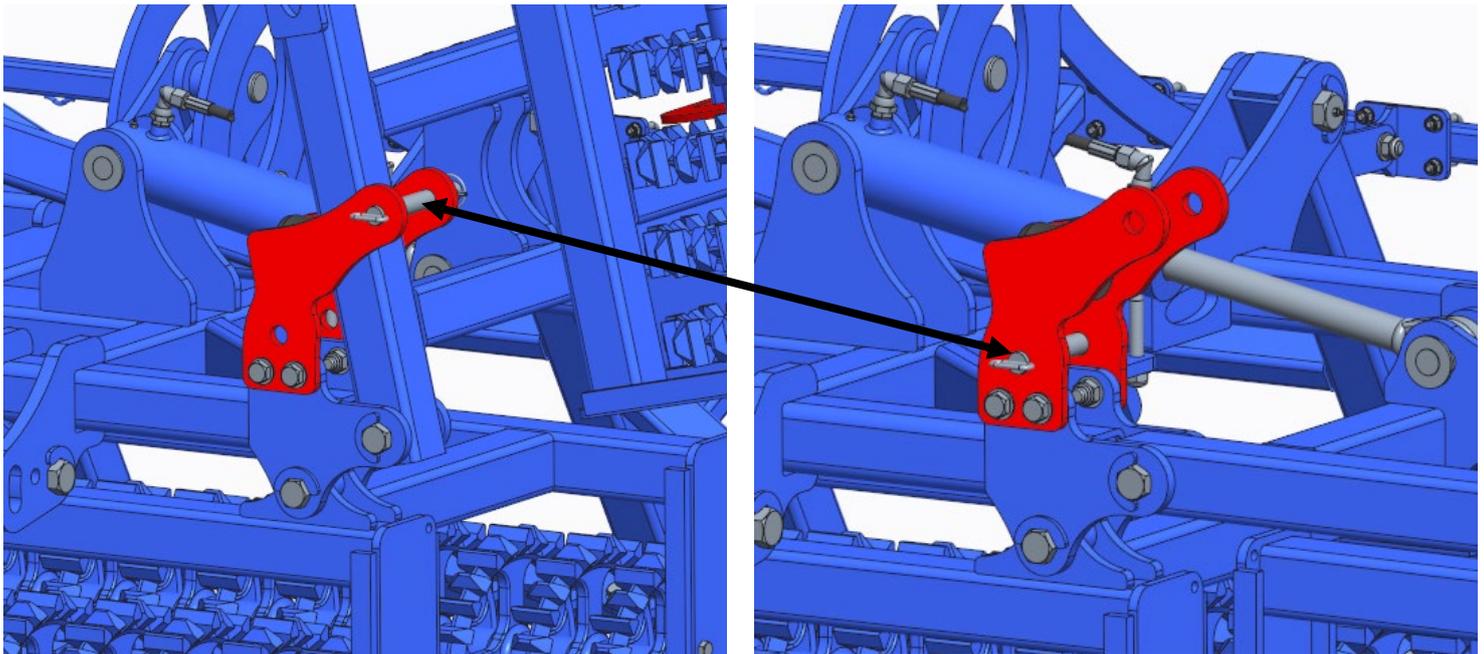
Cet appareil nécessite une attention toute particulière quant à sa mise en service, nous vous remercions d'en prendre bonne note.

Important : Toutes les manœuvres hydrauliques doivent être réalisées au régime moteur le plus bas de manière à obtenir des mouvements hydrauliques sans inertie et à vitesse constante (voir aussi pour régler le débit d'huile du distributeur tracteur).

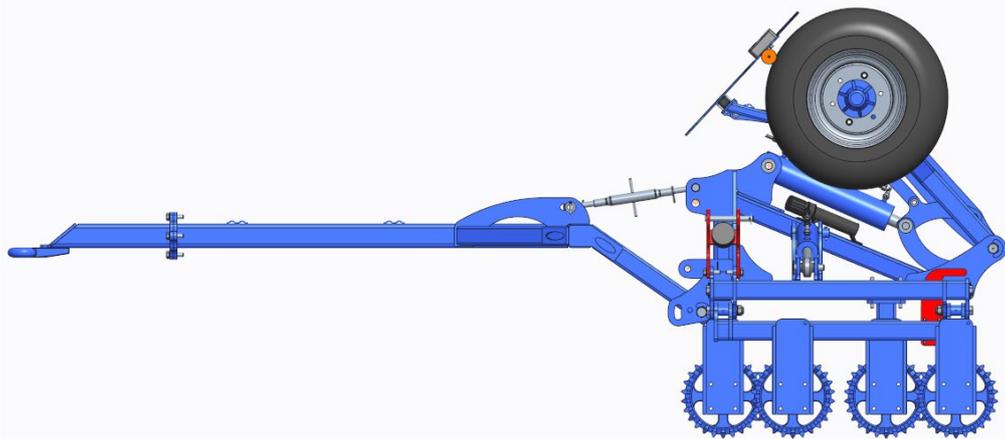
A. Dépliage de l'outil

Pour cette opération, il est indispensable de positionner l'outil en position relevé.

Enlever la cheville de verrouillage du côté pour pouvoir le déplier. Positionner cette cheville dans son logement pour ne pas qu'elle nuise au dépliage et pour éviter de la perdre (voir image ci-dessous)



B. Mise en position travail de l'outil :



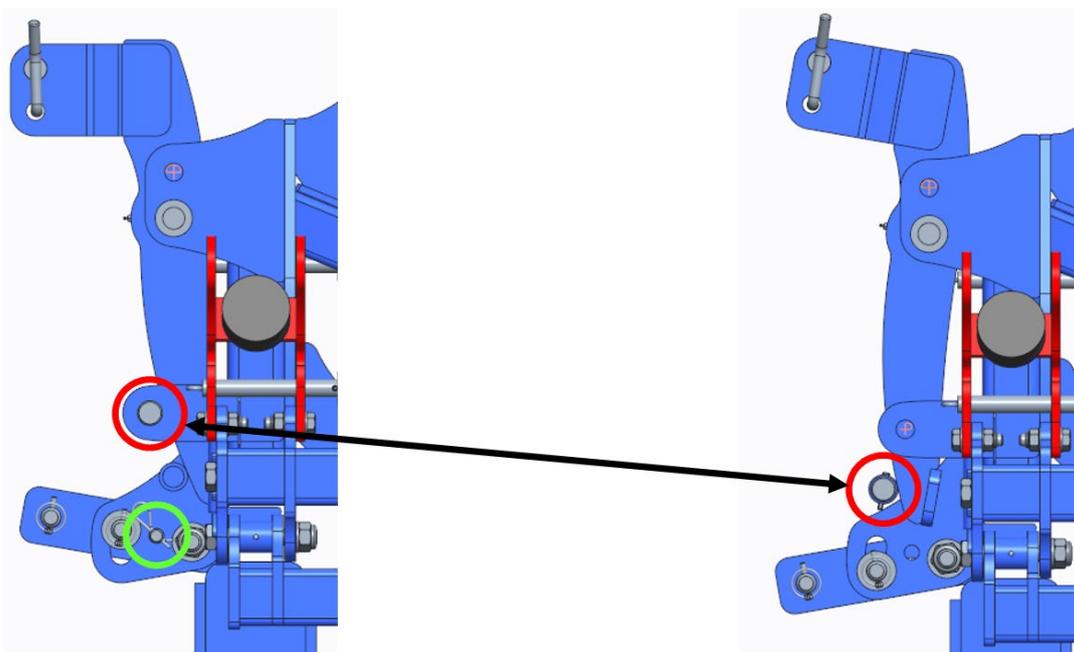
La position « travail » est obtenue par la descente complète du relevage du tracteur (machine portée) ou par la levée complète de l'essieu (machine semi-portée), de manière à ce que les croskillettes touchent le sol et que l'essieu se retrouve au-dessus de la Croskillette.

C. Réglage de l'outil :

I. Croskillette Portée :

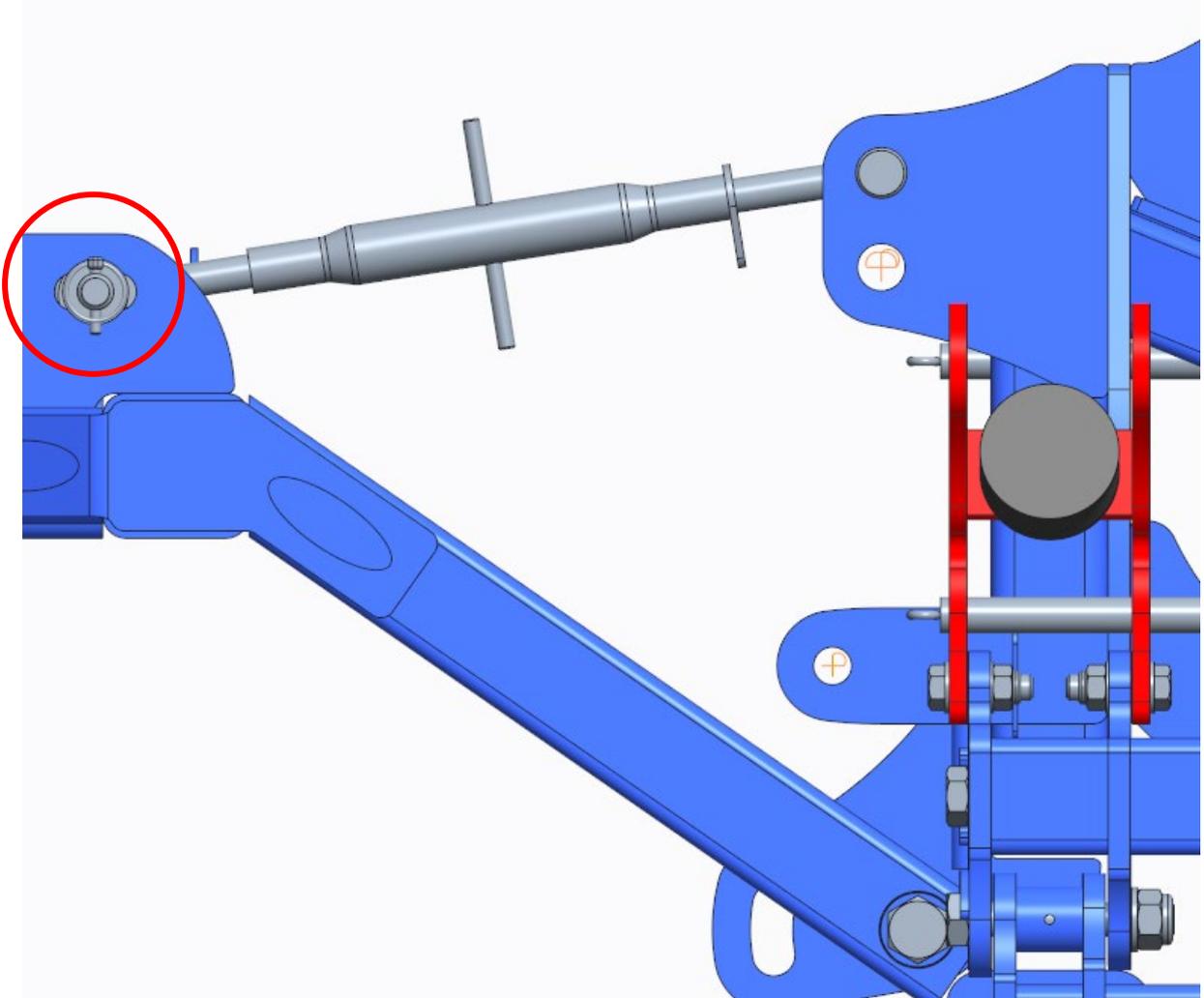
- Enlever la cheville de verrouillage de la tête oscillante et allonger légèrement le 3eme point du tracteur ou du COMDOR SP pour éloigner la tête oscillante de sa butée. (Ronds rouges)
- Enlever également les deux chevilles qui maintiennent les chappes d'attelage inférieures en position haute (cela a pour but de leur laisser un certain degré de liberté). (Rond vert)

Ces manipulations permettent à la machine de suivre totalement les irrégularités du sol.



II. Croskillette SP :

Une fois l'essieu de la Croskillette relevé, positionner la Croskillette sur une surface plane. Régler le 3^{ème} point se trouvant entre le châssis et la flèche de manière à ce que la Croskillette ait un débattement en avant et en arrière lors de son utilisation (pour suivre les irrégularités du terrain).



Attention :



Veillez au bon repérage et à la bonne connectique des flexibles hydrauliques de commande par rapport au mode de fonctionnement du distributeur de votre tracteur.

Ne jamais stationner sous les éléments animés par des activateurs hydrauliques.

Lors du repliage de l'appareil, pour adapter une position de transport correcte, verrouillez les côtés à l'aide des systèmes prévus.

Position transport de la croskilette semi-portée :

La croskilette semi-portée dispose d'une boule d'azote sur l'essieu pour amortir les chocs au transport. Pour que la boule d'azote fonctionne correctement il faut impérativement que le vérin d'essieu ne soit pas à sa course maximum.

Il faut de ce fait, avant de quitter le champ, faire les opérations suivantes :

- Lever la machine à sa hauteur la plus haute en actionnant l'essieu ;
- Descendre légèrement la machine pour que le vérin ne soit pas à sa course maximale ;
- Fermer la vanne se trouvant sur la boule d'azote pour isoler la partie hydraulique de l'essieu par rapport au tracteur.

Avec cette manipulation, vous vous assurez que la croskilette semi-portée dispose de l'amorti nécessaire au transport.

Entretien

La Croskilette est un outil simple à entretenir.

Elle comporte des points de graissage répartis sur les charnières des côtés, la tête oscillante, les pivots de cadres croskillettes et l'essieu...

- Resserer les écrous de roues après le premier jour d'utilisation et au moins une fois chaque saison.

Resserrez les écrous de la même manière après le changement d'un de ces éléments.

La pression de gonflage des roues de l'essieu doit être de :

- 3.9 Bar pour les roues en 10.0/75X15.3



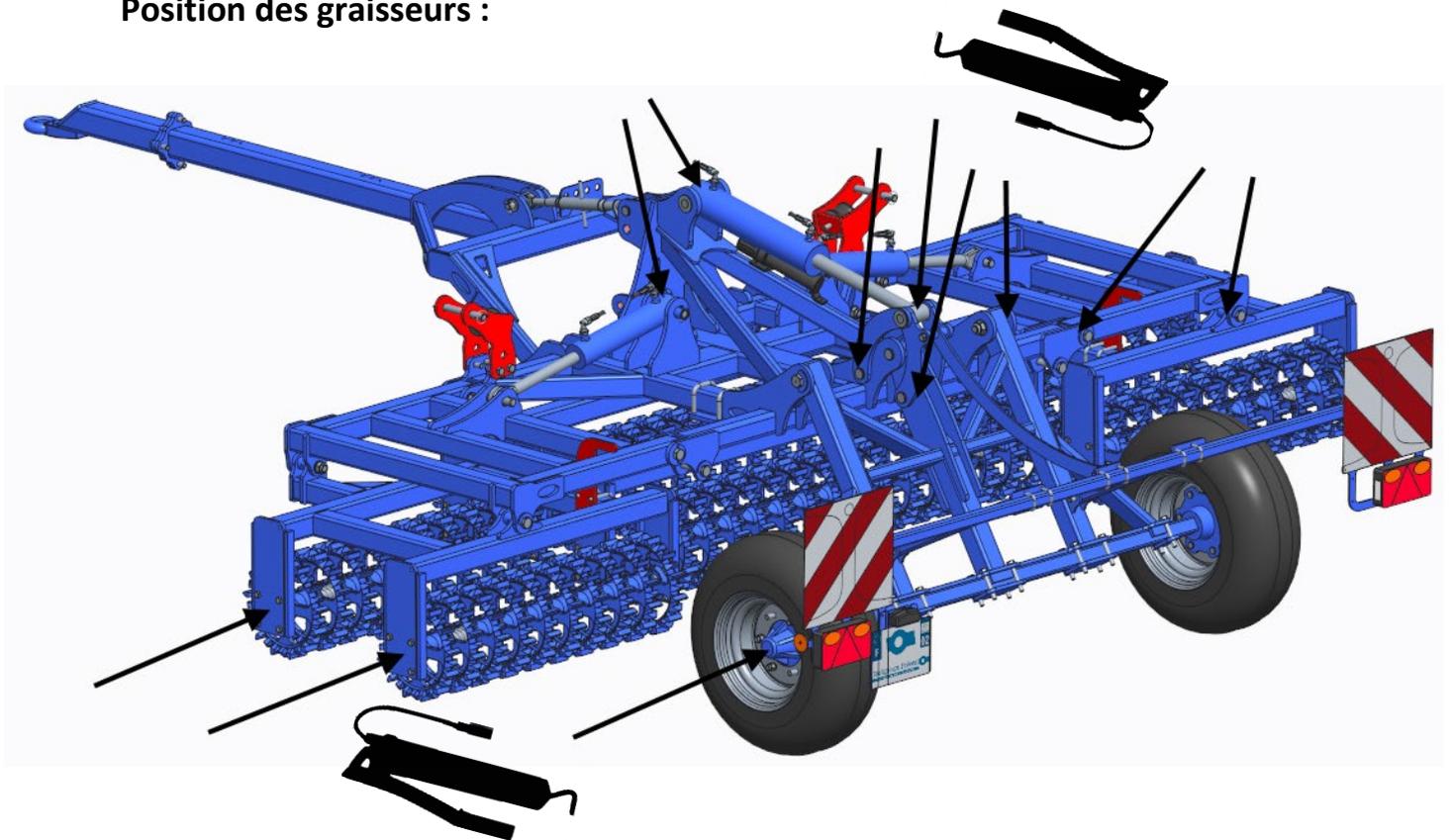
Attention :



Vérifier régulièrement le serrage du système Vérin/Essieu. Resserrer les vis de manière à limiter le jeu dans les pièces tout en faisant attention de ne pas trop les serrer (les mouvements doivent être libres et sans forcer).

Pour une bonne maintenance de votre outil, il est nécessaire après chaque campagne de le nettoyer, de le graisser raisonnablement et de l'entreposer à l'abri.

Position des graisseurs :



Graissage à répéter sur chaque élément identique identifié.

Garantie

La Sarl RELIGIEUX Frères garantit ses fabrications pour une durée d'UN AN à partir de leurs mises en service : « la date de vente portée sur le livret faisant foi » (voir plaque signalétique rivetée sur votre appareil).

Cette garantie couvre PIÈCES et MAIN D'ŒUVRE.

I. Pièces :

Toute pièce qui sera reconnue défectueuse de matière ou de fabrication par nos services techniques ou par l'un de nos représentants agréés, sera remplacée ou remise en état gratuitement.

II. Main d'œuvre :

La Sarl RELIGIEUX Frères prendra en charge les frais de main d'œuvre nécessités par l'échange ou la remise en état des pièces reconnues défectueuses.

CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS :

- Les frais d'entretien normaux.
- Les avaries résultant :
 - d'un défaut d'utilisation voire d'entretien,
 - d'interventions modifiant les caractéristiques d'origine,
 - du remplacement de pièces d'origines par des pièces non conformes,
 - de réparations antérieures effectuées par un personnel non qualifié.
- Les pièces ou équipements qui ne sont pas de notre fabrication et pour lesquels notre garantie se limite à celle de notre fournisseur.
- Les frais de déplacement, d'approche et de transport.
- Les remplacements ou remises en état de pièces, effectués au titre de la garantie, ne pourront avoir pour effet de prolonger la durée de celle-ci.
- Les pièces reconnues défectueuses deviendront la propriété de la Sarl RELIGIEUX Frères.